

OIL AND GAS ACT

Pursuant to paragraph 17(1)(b) of the *Oil and Gas Act*, the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1. The attached *Withdrawal from Disposal of Certain Yukon Oil and Gas Lands (White River First Nation) Order* is made.

2. This Order comes into force on April 1, 2013 and expires at the end of March 31, 2018.

(Section 2 amended by M.O. 2015/10)
(Section 2 amended by M.O. 2016/02)

Dated at Whitehorse, Yukon, March 27, 2013.

Minister of Energy, Mines and Resources

LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ

Conformément à l'alinéa 17(1)b) de la *Loi sur le pétrole et le gaz*, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources décrète :

1. Est établi l'*Arrêté déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazières du Yukon (Première nation de White River)* paraissant en annexe.

(Article 1 modifié par A.M. 2015/10)

2. Le présent arrêté ministériel entre en vigueur le 1^{er} avril 2013 et cesse d'avoir effet le 31 mars 2018.

(Article 2 modifié par A.M. 2015/10)
(Article 2 modifié par A.M. 2016/02)

Fait à Whitehorse, au Yukon, 27 mars 2013.

Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources

**WITHDRAWAL FROM DISPOSAL OF
CERTAIN YUKON OIL AND GAS LANDS
(WHITE RIVER FIRST NATION) ORDER**

**ARRÊTÉ DÉCLARANT INALIÉNABLES DES
TERRES PÉTROLIFÈRES ET GAZIÈRES DU
YUKON (PREMIÈRE NATION DE
WHITE RIVER)**

Purpose

1. The purpose of this Order is to withdraw the Yukon oil and gas lands described in the Schedule to this Order from disposition to facilitate the settlement of the White River First Nation claim in Yukon.

Objet

1. Le présent arrêté a pour objet de déclarer inaliénables les terres pétrolifères et gazières du Yukon visées à l'annexe pour faciliter le règlement de la revendication de la Première nation de White River.

Lands withdrawn from disposition

2. The Yukon oil and gas lands described in the Schedules to this Order are withdrawn from disposition until

Terres inaliénables

2. Les terres pétrolifères et gazières du Yukon, décrites aux annexes du présent arrêté, sont déclarées inaliénables pour les périodes suivantes :

(a) in the case of each tract of land described in Schedule A, to the end of September 30, 2017; and

a) jusqu'à la fin de la journée du 30 septembre 2017, si elles sont décrites à l'annexe A;

(b) in the case of each tract of land described in Schedule B, April 1, 2018.

b) le 1^{er} avril 2018, si elles sont décrites à l'annexe B.

(Section 2 amended by M.O. 2015/10)

(Section 2 replaced by M.O. 2016/02)

(Section 2 amended by M.O. 2017/10)

(Article 2 modifié par A.M. 2015/10)

(Article 2 remplacé par A.M. 2016/02)

(Article 2 modifié par A.M. 2017/10)

SCHEDULE A

*(Schedule replaced by M.O. 2016/02)
(Schedule amended by M.O. 2017/10)*

**Lands withdrawn to the end of
September 30, 2017**

In Yukon, each of the following tracts of land, as outlined in bold on the map sheet or map sheets indicated, which map sheets are titled White River First Nation Interim Land Protection, dated December 01, 2002, are on file at the office of Indigenous and Northern Affairs Canada (Department of Indian Affairs and Northern Development), Yukon Region, at Whitehorse in Yukon and copies of which have been deposited with the Manager, Lands Client Services, Department of Energy, Mines and Resources, Government of Yukon at Whitehorse and with the Mining Recorders at Whitehorse, Watson Lake, Mayo and Dawson in Yukon:

- (a) parcel S-90B, as shown on Map Sheet 115 G02;
- (b) parcel S-91B, as shown on Map Sheet 115 G02;
- (c) parcel C-11B, as shown on Map Sheet 115 G02 and Inset Sketches;
- (d) parcel S-87B, as shown on Map Sheet 115 G07;
- (e) parcel C-10FS, as shown on Map Sheet 115 G07 and Inset Sketches; and
- (f) parcel R-32A, as shown on Map Sheets 115 G15 and 115 G16.

ANNEXE A

*(Annexe remplacée par A.M. 2016/02)
(Annexe modifiée par A.M. 2017/10)*

**Terres déclarées inaliénables jusqu'à la fin de
la journée du 30 septembre 2017**

Au Yukon, les terres suivantes, circonscrites en gras sur les feuilles de carte mentionnées, lesquelles sont intitulées White River First Nation Interim Land Protection dans leur version du 1^{er} décembre 2002 et versées aux dossiers des Affaires autochtones et du Nord Canada (Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien), région du Yukon, à Whitehorse (Yukon), et dont des copies ont été déposées auprès du responsable, Service à la clientèle, Direction de l'aménagement des terres, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources du gouvernement du Yukon à Whitehorse (Yukon), ainsi qu'au bureau des registres miniers à Whitehorse, Watson Lake, Mayo et Dawson (Yukon) :

- a) parcelle S-90B, telle qu'indiquée sur la feuille de carte 115 G02;
- b) parcelle S-91B, telle qu'indiquée sur la feuille de carte 115 G02;
- c) parcelle C-11B, telle qu'indiquée sur la feuille de carte 115 G02 et sur les esquisses intercalaires;
- d) parcelle S-87B, telle qu'indiquée sur la feuille de carte 115 G07;
- e) parcelle C-10FS, telle qu'indiquée sur la feuille de carte 115 G07 et sur les esquisses intercalaires;
- f) parcelle R-32A, telle qu'indiquée sur les feuilles de carte 115 G15 et 115 G16.

SCHEDULE B

(Schedule B added by M.O. 2016/02)

Lands withdrawn until April 1, 2018

In Yukon, each tract of land (other than a tract of land described in Schedule A) that is identified with the prefix "R-", "S-", or "C-" and is outlined in bold on one or more of the following map sheets titled White River First Nation Interim Land Protection, dated December 01, 2002, which map sheets are on file at the office of Indigenous and Northern Affairs Canada (Department of Indian Affairs and Northern Development), Yukon Region, at Whitehorse in Yukon and copies of which have been deposited with the Manager, Lands Client Services, Department of Energy, Mines and Resources, Government of Yukon at Whitehorse and copies of which have been deposited with the Mining Recorders at Whitehorse, Watson Lake, Mayo and Dawson in Yukon.

Map Sheets

115 F09
115 F10
115 F15
115 F16
115 G12
115 G13
115 J03
115 J04
115 J05
115 J06
115 J11
115 J12
115 K01
115 K02
115 K07
115 K08
115 K09
115 K10
115 K15
115K07 Beaver Creek Area
Inset Sketches

ANNEXE B

(Annexe B ajoutée par A.M. 2016/02)

Terres déclarées inaliénables jusqu'au 1^{er} avril 2018

Au Yukon, les terres suivantes (autres que les terres décrites à l'annexe A), identifiées par le préfixe « R », « S » ou « C » et circonscrites en gras sur une ou plusieurs des feuilles de carte suivantes, lesquelles sont intitulées White River First Nation Interim Land Protection dans leur version du 1^{er} décembre 2002 et versées aux dossiers des Affaires autochtones et du Nord Canada (Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien), région du Yukon, à Whitehorse (Yukon), et dont copie a été déposée auprès du responsable, Service à la clientèle, Direction de l'aménagement des terres, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources du gouvernement du Yukon à Whitehorse (Yukon), ainsi que des copies de ces dernières au bureau des registres miniers à Whitehorse, Watson Lake, Mayo et Dawson (Yukon) :

Feuilles de carte

115 F09
115 F10
115 F15
115 F16
115 G12
115 G13
115 J03
115 J04
115 J05
115 J06
115 J11
115 J12
115 K01
115 K02
115 K07
115 K08
115 K09
115 K10
115 K15
115K07 Région de Beaver Creek
Esquisses intercalaires